
Договор о торговле оружием

Девятая Конференция государств-участников

Женева, Швейцария, 21–25 августа 2023 года

БЮДЖЕТНАЯ СМЕТА ДТО НА 2024 ФИНАНСОВЫЙ ГОД

ВВЕДЕНИЕ

1. Статья 17(3) Договора о торговле оружием (ДТО) предусматривает, что на каждом очередном заседании Конференции государств-участников утверждается бюджет на финансовый период до следующего очередного заседания.
2. Составление и исполнение бюджета ДТО регулируются Финансовыми правилами ДТО. Правило 4(1) Финансовых правил ДТО гласит, что Секретариат ДТО готовит и, после рассмотрения Управляющим комитетом, представляет бюджетную смету государствам-участникам по меньшей мере за 90 дней до открытия Конференции, на которой бюджет должен быть утвержден.
3. Бюджетная смета, представленная на утверждение на Конференции государств-участников, должна включать в себя бюджетные предложения для Конференции и Секретариата ДТО. Предполагаемые статьи бюджетной сметы Конференции и Секретариата ДТО изложены соответственно в правилах 5 и 6 ДТО Финансовых правил.
4. Бюджетная смета ДТО на 2024 финансовый год была составлена с соблюдением требований Финансовых правил ДТО.

ЭКОНОМИЧЕСКАЯ СИТУАЦИЯ

5. Бюджетная смета ДТО представлена и принята в долларах США (USD) — валюте бюджетирования и бухгалтерского учета ДТО. Тем не менее утвержденный бюджет ДТО расходуется при проведении операций в швейцарских франках (CHF). В результате на бюджет ДТО оказывают влияние колебания обменного курса CHF к USD. Обменный курс CHF к USD оставался неизменным на протяжении ряда лет¹, однако с 2020–2021 гг. доллар США ослаб по отношению к швейцарскому франку². Эта ситуация сказывается на прогнозе бюджетной сметы на 2024 год.

ПОКАЗАТЕЛИ ДОХОДОВ ЗА 2023 ФИНАНСОВЫЙ ГОД

6. Правило 4(1) Финансовых правил ДТО предусматривает, что бюджетная смета, представленная на утверждение Конференции государств-участников, должна содержать

¹ 1 CHF = 1,0081708946 USD

² 1 CHF = 1,080613789 USD (в бюджете ДТО на 2023 год)

показатели фактических доходов за предыдущий период (в данном случае — 2023 финансовый год).

7. Доход за 2023 финансовый год сопоставляется с бюджетом на 2023 год, утвержденным на восьмой Конференцией государств-участников. В этом отношении общий бюджет ДТО на 2023 год, включая бюджет Секретариата ДТО (789 514,00 долл. США) и Конференции (412 444,00 долл. США), составляет 1 201 958,00 долл. США. Именно на основе этой общей суммы были рассчитаны финансовые взносы в бюджет ДТО на 2023 год с использованием финансовой формулы, приведенной в Финансовых правилах ДТО.

8. В октябре 2022 года Секретариат ДТО направил 132 платежных извещения всем соответствующим государствам согласно правилам 5 и 6 Финансовых правил ДТО. По состоянию на 31 мая 2023 года общая сумма финансовых взносов, полученных от 78 государств, составила 1 101 992,99 долл. США. Общий объем финансовых взносов в бюджет на 2023 год, невыплаченных остальными 54 государствами, составляет 99 965,01 долл. США.

9. В марте 2023 года, в соответствии с правилом 8(1) Финансовых правил ДТО, Председатель девятой Конференции государств-участников направил письменное обращение всем государствам, не выплатившим финансовые взносы, чтобы напомнить об этом факте и убедить их в важности оплаты просроченных счетов.

ИСПОЛНЕНИЕ БЮДЖЕТА

10. После утверждения бюджета ДТО девятой Конференцией государств-участников ответственность за его исполнение несет Секретариат ДТО в соответствии с положениями Финансовых правил ДТО и под надзором Управляющего комитета. Соответствующим образом в октябре 2023 года Секретариат ДТО направит уведомления всем государствам о начисленных финансовых взносах в бюджет на 2024 год.

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

11. В соответствии с правилом 4(1) Финансовых правил ДТО Секретариат ДТО представляет государствам-участникам проект бюджетной сметы на 2024 год на рассмотрение и принятие на девятой Конференции государств-участников (КГУ9).

Секретариат ДТО: предварительная бюджетная смета на 2024 год

Источник бюджетных средств ⁱ	Статья ⁱⁱ	Предполагаемые расходы (долл. США)	Комментарии
НАЧИСЛЕННЫЕ взносы государств	Общие расходы на персонал (Р4, Р3 и Р2) ⁱⁱⁱ — 12 месяцев 2024 года	625'986	<i>В соответствии со Штатным регламентом ДТО</i>
	Временный персонал общего назначения (при необходимости)	11'250	<i>Консультирование в течение 45 дней (младший специалист — из расчета 250 USD в день)</i>
	Профессиональные услуги (юридические услуги, закупки, персонал, финансовые услуги)	20'000	<i>Консультирование в течение 40 дней (специалист — из расчета 500 USD в день)</i>
	Расходы на международные командировки сотрудников (включая авиабилеты, наземный транспорт, проживание и суточные)	20'000	<i>Предполагаемые расходы 4000 USD на поездку (2 поездки для Р4, 2 поездки для Р3, 1 поездка для Р2)</i>
	Подготовка персонала	4'000	
	Использование ИТ и телекоммуникационные услуги (звонки по мобильной связи, звонки со стационарных телефонов, фотокопии)	5'000	
	Веб-сайт Секретариата	78'669	<i>Техническое обслуживание и постепенная доработка</i>
	Плата за аудит	17'290	
	Страхование	7'000	
	Прочее (канцтовары, тонер и т. д.)	7'500	
Подытог по НАЧИСЛЕННЫМ взносам		796'695	Итого, из которых 30% начислено в соответствии с правилом 5 Финансовых правил ДТО, 70% начислено в соответствии с правилом 6 Финансовых правил ДТО
НЕДЕНЕЖНЫЕ взносы принимающего государства^{iv} (Швейцария)	Офисные помещения (включая обслуживание зданий) — 12 месяцев	94'541	<i>За счет принимающего государства: Офисные помещения = 80 768 CHF, помещение под архив = 6720 CHF</i>
	ИТ и телекоммуникационные услуги (ИТ-оборудование, ИТ-поддержка (труд)) ^v	54'220	<i>Линия в аренду = 3240 CHF, закупки = 6000 CHF; ИТ-обслуживание и поддержка = 38 055 CHF; план сотовой связи = 480 CHF; аренда копировального аппарата = 2400 CHF</i>
	Бухгалтерский учет и финансовое управление (в том числе сбор взносов)	57'273	<i>Финансовые услуги = 53 000 CHF</i>
	Кадровое управление	10'806	<i>Кадровые услуги = 10 000 CHF</i>
	Вспомогательные кадровые услуги (сотрудник ДКВС)	51'869	<i>Зарплата помощника + отчисления в социальные фонды = 48 000 CHF (12 месяцев 50%)</i>
	Накладные расходы ДКВС за 2024 год	20'430	<i>Разное = 1600 CHF; накладные расходы ДКВС = 17 306 CHF</i>
Подытог по НЕДЕНЕЖНЫМ взносам принимающей стороны		289'139	
ИТОГО		1'085'833	

Конференция (КГУ10): предварительная бюджетная смета на 2024 год

Источник бюджетных средств ⁱ	Тип	Статья ⁱⁱ	Предполагаемые расходы (долл. США)	Комментарии	
НАЧИСЛЕННЫЕ взносы государственных участников КГУ в Женеве	Процесс подготовки к КГУ10	Место проведения подготовительных заседаний	30'012	2 заседания рабочей группы, 2 неофициальных подготовительных заседания (= 8 дней)	
		Подготовительные заседания в гибридном формате	34'407	Сбор в размере 10% за публикацию записей заседаний, включая устный перевод, на веб-сайте ДТО; оборудование и услуги технических специалистов по проведению заседаний в гибридном формате	
		Безопасность	8'558	2 заседания рабочей группы, 2 неофициальных подготовительных заседания (= 8 дней)	
		Документация ^{vi}	36'000	Услуги перевода (арабский, испанский, китайский, русский, французский)	
		Перевод на заседаниях ^{vii}	106'332	2 заседания рабочей группы, 2 неофициальных подготовительных заседания (= 8 дней)	
	Подытог по процессу подготовки			215'310	
	CSP10		Место проведения	18'911	Без арендной платы, если проводится в Международном конференц-центре в Женеве; примерная стоимость конференционного обслуживания (техническая поддержка, аренда оборудования)
			Подготовительные заседания в гибридном формате	21'504	Сбор в размере 10% за публикацию записей заседаний, включая устный перевод, на веб-сайте ДТО; оборудование и услуги технических специалистов по проведению заседаний в гибридном формате
			Видеозапись	5'403	Зависит от решения о формате проведения заседания
			Документация ^{vi}	40'000	Услуги перевода (арабский, испанский, китайский, русский, французский)
			Перевод на заседаниях ^{vii}	69'700	Оборудование для устного перевода и переводчиков
			Конференц-оборудование и материалы	2'702	Компьютеры, копирующие аппараты и расходные материалы
			ИТ-поддержка	3'000	ИТ-услуги: компьютеры, принтеры, веб-сайт, онлайн-регистрация
			Вспомогательный персонал на конференции	13'500	Местный вспомогательный персонал
			Безопасность	15'500	Безопасность на КГУ
			Дизайн и печать	3'400	Баннеры, плакаты, приглашения, логотип, бейджики, таблички с именами, наборы для участников
			Декоративное оформление	1'415	
			Медицинские услуги	1'000	
			Прочее	1'100	
	Подытог по КГУ10			197'135	
	Подытог по НАЧИСЛЕННЫМ взносам			412'444	
	НЕДЕНЕЖНЫЕ взносы принимающей стороны, если КГУ проводится не в ЖЕНЕВЕ	CSP10	Место проведения	-	
			Кейтеринг	-	Обеды, кофе-брейки, прием
			Дизайн и печать	-	Баннеры, плакаты, приглашения, логотип, бейджики, таблички с именами, наборы для участников
			Транспорт	-	Автобусы/автомобили, трансфер в аэропорт, церемония открытия и т. д.
			Безопасность	-	
Медицинские услуги			-		
Декоративное оформление			-		
Прочее			-		
Персонал			-	Администратор конференции, местный вспомогательный персонал	
Подытог по НЕДЕНЕЖНЫМ взносам			-		
ИТОГО расходы на проведение конференции			412'444		

Примечания

- i. Согласно правилу 3 Финансовых правил ДТО, бюджет охватывает финансовый период, эквивалентный календарному году (с января по декабрь). Соответственно, бюджет включает в себя прогноз на 12 месяцев 2024 календарного года.
- ii. Статьи бюджета определены правилом 6(3) Финансовых правил ДТО в отношении Секретариата и правилом 5(3) Финансовых правил ДТО в отношении Конференции.
- iii. В соответствии со Штатным регламентом Секретариата ДТО, в эту статью бюджета входят оплата труда и страхование.
- iv. Текущее соглашение о неденежном взносе принимающего государства (Швейцарии) истекает в декабре 2023 года. Принимающее государство указало, что соглашение о неденежном взносе будет продлено на следующие два года (2024 и 2025 годы). Ожидается окончательное подтверждение от принимающего государства. Расчет объема неденежного взноса предоставляется Швейцарией в швейцарских франках и конвертируется в доллары США по курсу $1 \text{ CHF} = 1,080613789 \text{ USD}$ по состоянию на 24 февраля 2022 года.
- v. Услуги поддержки и технического обслуживания инфраструктуры ИТ предоставляются e-Durable SA.
- vi. В соответствии с правилом 49(1) Регламента ДТО.
- vii. В соответствии с правилом 47(1) Регламента ДТО.